

درباره کتاب «روبرتو باجو؛ دری رو به آسمان»

که به تازگی منتشر شده است

سرگ کشیدن در زندگی یک ستاره ایتالیایی

خادم

روبرتو باجو جذابیت ستاره های اول سینما را داشت و یکی از ترازیک ترین نقش های تاریخ فوتبال را بازی کرد. هیچ فوتبالیستی مانند او نتوانست دو حس را با هم به مردمش بدهد، به نهایت شور بردن و به اعماق سرخوردگی رساندن. در جام جهانی ۱۹۹۴ نبوغ فردی او بود که ایتالیا را به فینال جام جهانی رساند. اما وقتی در فینال آخرین پنالتی تیمش مقابل برزیل را به آسمان فرستاد، زمان برای او و خون در رگ های ایتالیایی هایخ زد. ایتالیایی هایمی گویند: «سقراط مسموم شد، نیچه دیوانه مُرد و باجو ایستاده». وقتی پنالتی اش به آسمان پاسا نافت، یک دنیا عاشق فوتبال شد و یک ایتالیا دشمن روبرتو. مربی هایه او حسادت می کردند و مدیران آزارش می دادند، اما مردم دوستش داشتند. کسی نمی دانست همیشه با درد بازی می کرده، چه فشاری را تحمل می کند و چقدر رنج می کشد؛ اما با تمام این حرف ها باجو رستگار شد. بدون قهرمانی های بی شمار در تاریخ ماند و کنار مارادونا و پله قرار

گرفت. وقتی در سال ۲۰۰۴ با فوتبال خدا حافظی کرد، روی بنری برایش نوشتند: «ایتالیا بدون باجو، مثل ایتالیا بدون پیر است.» «روبرتو باجو؛ دری رو به آسمان» که زندگی نامه این بازیکن است سال ۲۰۲۱ در ایتالیا منتشر شد که باجو در آن از زندگی حرفه ای دراماتیک و زندگی شخصی اش گفته است. این کتاب را ماشاا... صفری به فارسی برگردانده و نشر گلگشت آن را منتشر کرده است.

صاحب خبر

عرض ادرات شاعران کودک و نوجوان به ساحت مقدس امام رضا(ع)

سلام امام مهربان

هم‌زمان با برگزاری پانزدهمین جشنواره ملی شعر کودک و نوجوان رضوی، رویداد عرض اردات شاعران کودک و نوجوان به ساحت مقدس امام رضا(ع) با عنوان «سلام امام مهربان» برگزار می‌شود. به گزارش خبرگزاری ایبنا، پانزدهمین جشنواره ملی شعر کودک و نوجوان رضوی با مشارکت

دبیرخانه ادبیات دینی کودک و نوجوان در این دوره از جشنواره قرار است فعالیت هاو برنامه هایی با حضور شاعران کودک و نوجوان برگزار کند که مهم ترین آن ها عرض اردات این شاعران به ساحت مقدس امام رضا(ع) است که «سلام امام مهربان» نام دارد. محفل شعر کودک و نوجوان رضوی، شعرخوانی شاعران عرصه ادبیات کودک و نوجوان کشوری و استان قم، نقد و بررسی مجموعه شعر رضوی «امام رضای مهربان (با موضوع امام رضا(ع)» و «آمدی در شهر ما گل کاشتی (با موضوع حضرت معصومه (س)» و نکوداشت محمدکاظم مزنبنانی، شاعر پیشکسوت شعر کودک رضوی، از جمله برنامه های این رویداد است. رویداد «سلام امام مهربان» چهارشنبه، ۲۹ فروردین، ساعت ۱۷ تا ۲۰ در شهر قم برگزار می شود.

ترجمه سروده های شاعران ایران در پاکستان منتشر شد

رنگین کمانی از شعر ایران

احمدشهریار، شاعر و مترجم پاکستانی، در گفت وگو با خبرگزاری تسنیم از ترجمه آثار جدیدی از نویسندگان و شاعران ایرانی خبر داد و گفت: کتاب «رنگین کمان بارنگ های جدید»، درباره راننده معرفی ۸۷ تن از شاعران معاصر ایرانی است که به زبان اردو ترجمه و در

پاکستان منتشر شده است. این کتاب درواقع شامل آثاری از نیما تا روزگار ماست. اثر حاضر ضمن ارائه معرفی کوتاهی از شاعران فارسی زبان، به ارائه آثار آن ها نیز می پردازد. این کتاب که با هدف معرفی جریان شعر و شاعران معاصر ایران، ترجمه شده است، به اشعاری از نیما تا گروس عبدالملکیان می پردازد. شهریار همچنین به ترجمه اشعاری از علیرضا قزوه اشاره و اضافه کرد: کتاب «چشم های جاری فرات» درباره راننده مجموعه ای از شعرهای سیداین شاعر در موضوع های مختلف از جمله آیینی است که به تازگی به زبان اردو ترجمه و از سوی انتشارات شهریار به چاپ رسیده است. او همچنین از ترجمه اشعاری از محمد جواد آسمان در کتابی تحت عنوان «رنگین کمان در مه» خبر داد و گفت: قصد دارم در سال جدید منتخبی از شعر شاعران ایرانی در قالب سپید را منتشر کنم. او گفت: ترجمه اشعار شاعران ایرانی به زبان اردو و برعکس می تواند در شناخت جهان و آرای فکری اهالی فرهنگ دو کشور مؤثر باشد.

زین قدیر

علیرضا حیدری مدرس ویراستاری

ناوبراسته ✖

انسولین به اندازه کافی در کشور است.

ویراسته ✔

انسولین به اندازه کافی در کشور هست.

نکته 📌

زمانی که معنای وجود دارد، بدهد و نخواهیم تأکیدی هم داشته باشیم، بهتر است از هست استفاده کنیم.

#زین_قدیر_فارسی

سخن از عطر بود و عطرشناس

گزارشی از مراسم بزرگداشت عطار نیشابوری و آیین نکوداشت عطارپژوه معاصر، دکتر رضا اشرف زاده



درحاشیه مراسم، پرتره نقاشی دکتر اشرف زاده توسط حسن واحد نقاش و طراح مطرح مشهدی به این استاد و پژوهشگر سرشناس ادبی شهرستان اهدا شد

است که در همه آثار او دیده می شود و فقط در یک نمونه، همین که انسان را سایه خدا می خواند، گویا به سبب نسبت عبد به معبود برایش مقامی قائل می شود که انسان جز با خودشناسی و خداشناسی به آن نخواهد رسید.

وی ادامه داد: عطار نیشابوری چهار مثنوی سرود فقط برای اینکه یک حرف را بگوید، اینکه انسان اگر بخواهد به خداشناسی برسد، باید به خود نگاه کند تا در وجودش آینه ای ببیند که می تواند حتی جلوه جمال الهی را به تصویر بکشد. این درس بزرگی برای هر عطارپژوه است تا در هر مرحله از زندگی باندن با دل پاک می تواند جلوه گاه حضرت حق باشد.

این استاد زبان و ادب فارسی همان طور که همه زندگی را وقف این عرصه و به ویژه آثار عطار نیشابوری کرده است، در سخنان خود نیز به تمجید از اندیشه این حکیم نیشابوری پرداخت و گفت: عطار کسی است که فرهنگ انسان شناسی را برای معرفت آموزان به ارمان آورد و به مایاداد انسان اگر از انسانیت عدول کند، حتی می تواند از حیوان پست تر باشد، اما اگر به شناخت خود برسد، در رفیع ترین جایگاه های هستی خواهد ایستاد. به گفته وی، بارزترین صدق عطارشناسی، مطالعه آثار او برای بهره گیری فردی است تا انسان بودن و چگونگی آن برای هرکس مشخص شود.



معارف و اندیشه های ناب عطار است تا نه فقط برای نخبگان بلکه عموم مردم و به ویژه جوانان از این غنای اعجاب انگیز معرفت و فکر آگاه شوند. وی ادامه داد: یک جنبه دیگر از رویداد امروز، بزرگداشت تلاش های خستگی ناپذیر و مجاهدت خالصانه استاد بزرگوار زبان و ادبیات فارسی، جناب آقای دکتر رضا اشرف زاده است که سال هادراین موزوبوم تلاش کردند و اکنون نه فقط به عنوان مدرس و استاد بلکه در مقام عطارپژوه مطرح هستند. دستیابی به این جایگاه یعنی ادا کردن دین به عطار، نیشابور، تاریخ و فرهنگ اسلام و ایران و اینجاست که می گویم ما شاگرد استاد هستیم و به این شاگردی افتخار می کنیم.

عشق و تربیت، رهاورد تدریس استاد اشرف زاده

«همان طور که ادبیات حماسه با شاهنامه فردوسی جان تازه یافت، فلسفه عطار نیز با آثار استاد اشرف زاده شناخته شد». این جمله، مهم ترین محور سخنان بتول فخراسلام، مدیر گروه ادبیات فارسی دانشگاه آزاد اسلامی مشهد، بود. وی در این مراسم با استناد به روایت جاودانه وحدت وجود در منطق الطیر عطار گفت: همان طور که در انتهای سلوک مرغان، هدهد راهنما به مرشد جمع تبدیل می شود و وجود پرندگان سالک را نبض و ضربان می بخشد، استاد اشرف زاده نیز با آثار، تألیفات، سخنرانی ها و اندیشه تحلیلی خود

همه شاگرد استاد اشرف زاده هستیم نخستین سخنران این مراسم، سید حسین مجتبیوی، رئیس موسسه آموزش عالی عطار، بود. وی در ابتدا تصریح کرد که سرمایه های واقعی ایران مفاخر هنری و چهره های برجسته فرهنگی آن در طول قرون و سال های اخیر هستند که از فردوسی، سعدی، نظامی، خیام و ابوریحان گرفته تا عطار و عرفای دیگر، آثاری برای ما برج مانده که صیانت و پرداخت آن، رسالت و تکلیف ملی ما محسوب می شود. به گفته مجتبیوی، ایران در گذر قرن ها مورد تاخت و تاز جریان های بسیاری بوده و قتل عطار نیشابوری به دست مغولان، سند روشنی از همین تهاجمات است. وی افزود: به موازات این، تاریخ برای ما روایت می کند که گسترگی و حجم این تقابل هانیز گاهی در سطحی بوده که هرملتی در برابر آن مضحکل و تنباه می شده است، اما با این حال، فرهنگ و تمدن این جامعه به برکت مفاخر و شخصیت های بزرگ تاریخ به حدی است که نه تنها از مغول جان سالم به در می برد، بلکه فرماندهان این قوم وحشی را به معمار و فیلسوف و منجم تبدیل می کند. رئیس موسسه آموزش عالی عطار در بخش دیگری از سخنان خود به تبیین راهبردهای این مرکز در تکریم و تجلیل از مقام علمی، ادبی و فرهنگی عطار نیشابوری پرداخت و بیان کرد: یک نتیجه بزرگ از برگزاری این مراسم، بازخوانی و تشریح بیش از پیش

درباره مجموعه «آبنبات ها» در گفت وگو با مهرداد صدقی، نویسنده خراسانی

می خواستم به مخاطبان امید را القا کنم

ظرفیت های فرهنگی آن نیز می توان بهره گرفت؛ کاری که من هم انجام داده و حتی از گویش رایج در بجنورد استفاده کرده ام، اما نه به شکلی که بتوان این مجموعه را داستانی بومی خواند، چرا که ماجراهای این مجموعه را می شود در هر جغرافیای دیگری به تصویر کشید.

این رمان را همان طور که در سایت های فروش آنلاین کتاب هم آمده است برای نوجوانان نوشته اید؟ نه! برای بزرگ سالان نوشته ام. اما درباره اینکه نوجوانان هم می توانند آن را بخوانند یا نه؟ باید بگویم که این بستگی به میزان کتاب خوان بودن آنان دارد. البته بازخورد های خوبی از مخاطبان نوجوان داشته ام. آبنبات ها را با رویکرد اخلاق محور نوشته ام، منتهی با بیان طنز: در این مجموعه به برخی از معایب اخلاقی اشاره شده است، اما طوری که مخاطب زده نشود. از همین بابت برای نوجوانان نیز می تواند اثری خواندنی باشد.

خودتان این کتاب را به کدام دسته از مخاطبان و با چه سلیقه ای پیشنهاد می دهید؟ مطالعه این کتاب را به همه پیشنهاد می دهم. وقتی نوشتن آن را آغاز کردم دنبال این بودم که نوشته ام مثل یک ترابی عمل کند و به بهبود حال مخاطب، حتی اگر شده در زمانی که آن را می خواند کمک کند. این مسئله فارغ از بحث ساختار ادبی و سؤالی که درباره گروه سنی مخاطبان آن پرسیدید برای من مهم بود. برای خانواده در آثارم اهمیت زیادی قائل هستم، چرا که شکل درست خانواده در موقع بروز هر مشکلی می تواند حامی افراد باشد. مجموعه آبنبات ها مسیر گذر از سختی هاست، با آنکه در آن مشکلات پیش روی زندگی معمول آمده، اما از سویی نشان داده است که همانند شخصیت اصلی این کتاب، ما هم می توانیم از موانع و سختی ها عبور کنیم، البته نه اینکه آن ها را نادیده بگیریم، بلکه بتوانیم راه عبور از آن ها را بیاموزیم.

اینه اتفاق عجیبی هم نبوده، به هر حال اغلب نویسندگان و مترجمانی که در دوره مشروطه به بعد، آثاری از آثار به یادگار مانده است تحت تأثیر وضعیت آن دوران، فعالان سیاسی هم محسوب می شده اند!

درست است؛ سرانجام این تلخی، نشأت گرفته از اوضاع و احوال سیاسی و اجتماعی دهه های نخست ورود داستان نویسی مدرن به کشورمان بوده است. نکته دیگری که نمی توان از آن صرف نظر کرد این است که برای سال های زیادی، سنگینی سایه استعمار بر عرصه فرهنگ و ادب نیز خود نمایی می کرده است.

اقلیم و مشکلات محیطی نیز مؤثر بوده؛ در گذشته مردم ایران با قطعی های متعددی روبه رو بوده اند که همین سبب بروز سختی های بی شماری در زندگی شان شده است. همه این ها نقش مؤثری در روان جمعی داشته اند.

آن پیشینه ادبی، شما را به تألیف آثاری کشاند که در عین حفظ ارزش های ادبی و ساختار، به بهبود حال مخاطبان

نیز کمک کند؟

بله، در تألیف این کتاب ها به دنبال این بودم که حداقل باری به دوش خوانندگان احتمالی آثارم اضافه نکم.



البته اتفاق عجیبی هم نبوده، به هر حال اغلب نویسندگان

و مترجمانی که در دوره مشروطه به بعد، آثاری از آثار به یادگار مانده است تحت تأثیر وضعیت آن دوران، فعالان سیاسی هم محسوب می شده اند!

درست است؛ سرانجام این تلخی، نشأت گرفته از اوضاع و احوال سیاسی و اجتماعی دهه های نخست ورود داستان نویسی مدرن به کشورمان بوده است. نکته دیگری که نمی توان از آن صرف نظر کرد این است که برای سال های زیادی، سنگینی سایه استعمار بر عرصه فرهنگ و ادب نیز خود نمایی می کرده است.

اقلیم و مشکلات محیطی نیز مؤثر بوده؛ در گذشته مردم ایران با قطعی های متعددی روبه رو بوده اند که همین سبب بروز سختی های بی شماری در زندگی شان شده است. همه این ها نقش مؤثری در روان جمعی داشته اند.

آن پیشینه ادبی، شما را به تألیف آثاری کشاند که در عین حفظ ارزش های ادبی و ساختار، به بهبود حال مخاطبان

نیز کمک کند؟

بله، در تألیف این کتاب ها به دنبال این بودم که حداقل باری به دوش خوانندگان احتمالی آثارم اضافه نکم.



گزارش خبری

«ابری وهم آلود و مملو از ابهام، تعبیر متفاوت و عجیبی است که محمدرضا شفیعی کدکنی در مقدمه خود بر کتاب منطق الطیر، این شاعر بزرگ خراسانی را با آن توصیف می کند. دلایش هم اگرچه در ظاهر می تواند این باشد که اطلاعات دقیقی از زمان و مکان تولد، سیره و سبک زندگی او و حتی نام و کنیه عطار نیشابوری وجود ندارد، اما تعبیر ابر و هم آلود، بیش از همه ناظر بر معرفت و اندیشه عطار است که در آثار او نمود پیدا کرده و از این مرد نیشابوری، حکیمی فرزانه و عارفی نامدار ساخته است. صبح روز گذشته، کارگروه ملی عطارشناسی و عطار پژوهشی مراسمی را برگزار کرد که اگر چه مناسبتش روز بزرگداشت این شاعر نامدار نیشابوری بود، اما همه این رویداد فقط عطار نبود و بخش دیگری از آن به نکوداشت یکی از استادان بنام ادبیات مشهد اختصاص داشت؛ دکتر رضا اشرف زاده که سال هاست علاوه بر تدریس در دانشگاه، عمر خود را برای پژوهش در آثار عطار نیشابوری صرف کرده و چهره ای ماندگار در حوزه تألیفات ادبی و پژوهشی با موضوع عطار محسوب می شود. برای استاد رضا اشرف زاده، زندگی می تواند دقیقاً مشابه با عنوان یکی از آثار مکتوبش «روایت دیوانگان» باشد. اشرف زاده که از کودکی به ادبیات و زبان فارسی علاقه مند بود، با اشتیاق در همین مسیر گام برداشت و در سن ۳۷ سالگی، دکترای خود را به نمره عالی از دانشگاه فردوسی مشهد دریافت کرد. پس از این هم با تمرکز بر منطق و اندیشه عطار نیشابوری، بیش از دوازده کتاب تخصصی درباره کلام و معارف این شاعر نامدار خراسانی تألیف کرد. آنچه در ادامه می خوانید، گزارشی است از مراسم بزرگداشت روز عطار و آیین نکوداشت دکتر رضا اشرف زاده که در تالار ابن هیثم دانشگاه فرهنگیان مشهد برگزار شد.

همه شاگرد استاد اشرف زاده هستیم

نخستین سخنران این مراسم، سید حسین مجتبیوی، رئیس موسسه آموزش عالی عطار، بود. وی در ابتدا تصریح کرد که سرمایه های واقعی ایران مفاخر هنری و چهره های برجسته فرهنگی آن در طول قرون و سال های اخیر هستند که از فردوسی، سعدی، نظامی، خیام و ابوریحان گرفته تا عطار و عرفای دیگر، آثاری برای ما برج مانده که صیانت و پرداخت آن، رسالت و تکلیف ملی ما محسوب می شود.

به گفته مجتبیوی، ایران در گذر قرن ها مورد تاخت و تاز جریان های بسیاری بوده و قتل عطار نیشابوری به دست مغولان، سند روشنی از همین تهاجمات است. وی افزود: به موازات این، تاریخ برای ما روایت می کند که گسترگی و حجم این تقابل هانیز گاهی در سطحی بوده که هرملتی در برابر آن مضحکل و تنباه می شده است، اما با این حال، فرهنگ و تمدن این جامعه به برکت مفاخر و شخصیت های بزرگ تاریخ به حدی است که نه تنها از مغول جان سالم به در می برد، بلکه فرماندهان این قوم وحشی را به معمار و فیلسوف و منجم تبدیل می کند. رئیس موسسه آموزش عالی عطار در بخش دیگری از سخنان خود به تبیین راهبردهای این مرکز در تکریم و تجلیل از مقام علمی، ادبی و فرهنگی عطار نیشابوری پرداخت و بیان کرد: یک نتیجه بزرگ از برگزاری این مراسم، بازخوانی و تشریح بیش از پیش